

власти, и хору, являются именно молоденькие девушки — Виктория двадцати лет и Фаина, которой «лет двадцать, не больше». Совокупная семантика имен героинь создает формулу «победа светлого». Всем другим персонажам за тридцать, Хомутову — сорок, они люди иного поколения. Так «Провинциальные анекдоты» подвели Вампилова и к структурной идее следующей пьесы — судьбы поколений в российской истории XX в.

ЛИТЕРАТУРА

1. Александр Вампилов. Драматургическое наследие. Иркутск, 2002.
2. Александр Вампилов. Избранное. М., 1999.
3. Мир Александра Вампилова: Жизнь. Творчество. Судьба: Материалы к путеводителю. Иркутск, 2000.
4. Александр Вампилов. Стечение обстоятельств: Рассказы и сцены. Фельетоны. Очерки и статьи. Из неоконченного и неопубликованного. О Вампилове. Иркутск, 1988.

ТВОРЧЕСТВО МОЛОДЫХ

*Ирина Евгеньевна ДЕМЕНТЬЕВА —
ассистент кафедры английской
филологии факультета
романо-германской филологии,
соискатель кафедры общего языкознания*

УДК 811'37

СЕМАНТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА СЛОВА В СВЕТЕ ПОЛЕВОГО ПОДХОДА

АННОТАЦИЯ. Статья посвящена анализу семантики слова и описанию ее элементов в плане полевого подхода к изучению лексической системы языка. Автор обобщает и упорядочивает вычленяемые в современной науке структурные составляющие значения слова и их терминование, а также предлагает семный анализ лексических единиц как компонентов лексико-семантического поля «прекрасное — уродливое» на материале русского и английского языков.

The article is devoted to the analysis of the semantic word structure and its structural elements from the point of view of the «field approach» to the study of the lexical system of the language. The author describes and structures the components derived from the word structure by different linguists and their terminology. The article presents semantic analysis of the lexical units taken as components of the lexico-semantic field «beautiful – ugly» in the Russian and English languages.

Идея структурного исследования слова не нова. Изучением значения слова, его компонентов и их организацией занимались Н. Ю. Шведова, И. А. Стернин, Н. Г. Комлев, М. В. Никитин, А. А. Леонтьев, Ю. Д. Апресян и многие другие. Значение слова исследовалось не только лингвистами, но и психологами, философами. В частности, среди лингвистов существует не один подход к проблеме значения слова: лексический, контекстологический, грамматический. Один из новых подходов к исследованию лексико-семантической системы языка в целом и семантической структуры значения слова в частности — полевой. В предлагаемой статье делается попытка обобщить существующие представления о лексико-семантической структуре слова, упорядочить ис-

пользуемую для описания значения слова многообразную терминологию и представить те семные компоненты, которые стало возможным выделить, рассматривая исследуемые единицы как взаимосвязанные и взаимодействующие компоненты лексико-семантического поля «прекрасное – уродливое» в русском и английском языках.

Лексико-семантическая дефиниция смыслового содержания слова включает либо одно, либо несколько значений, то есть семем или лексико-семантических вариантов (ЛСВ). Каждая семема состоит из относительно незамкнутого круга сем. Их количество нестабильно. В процессе исторического языкового развития оно может увеличиваться или уменьшаться. К примеру, слово «богиня» в толковом словаре под ред. С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой 1999 г. указано в следующем значении с пометой «устарелое»: «2. перен. устар. О женщине как предмете любви» [1:53]. В словаре 2001 г. под ред. С. А. Кузнецова это значение не отмечено. «Богиня – 2. высок. Об очень красивой и величественной женщине» [2:49].

Число компонентов зависит также от уровня знаний человека о денотате. Чем шире и глубже знания, тем более развита лексико-семантическая структура вербального знака, отражающего эти знания. Если проследить изменения лексико-семантической структуры слова «приятный», представленные в толковых словарях русского языка 1999 г. под ред. С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой и 2001 г. под ред. С. А. Кузнецова, можно заметить ее расширение. Во втором ЛСВ выделен новый оттенок значения (термин С. А. Кузнецова). «Приятный – 1. Доставляющий удовольствие. 2. Привлекательный, нравящийся; сущ. приятность [1: 604]. Приятный – 1. Доставляющий удовольствие. 2. Привлекательный, нравящийся // Вызывающий симпатию, расположение (человек) [2: 624].

Элементарный компонент значения называется лингвистами по-разному: *сема* (В. Скаличка, З. Д. Попова, И. А. Стернин), *фигура плана содержания* (Л. Ельмслев), *семантический множитель* (А. Жолковский), *дифференциальный признак* (И. В. Арнольд), *семантический маркер* (Катц и Фодор), *семантические примитивы* (А. Вержбицка), *семантический признак* (А. А. Уфимцева). Мы будем придерживаться термина «сема».

В структурном подходе к лексическому значению в современной семасиологии наметилось три основных направления толкования понятий «лексическое значение» и «сема». Первое направление исходит из однородности лексического значения и выделяет в структуре значения семантические компоненты одной степени сложности. Все значения делятся сразу на предельно малые семантические компоненты (микрокомпоненты) – в идеале атомарные семы (Катц и Фодор, Апресян, Гак). Второе базируется на неоднородности лексического значения. В значении выделяют «семантические блоки» разного уровня иерархии. В составе макрокомпонентов выделяют микрокомпоненты (Арнольд, Гинзбург). Сторонники третьего направления придерживаются аспектного подхода. В значении вычленяют аспекты (параметры, слои, стороны, характеристики) — денотативный, сигнификативный, коннотативный, грамматический, эмоциональный, оценочный (Комлев, Девкин, Косовский, Плотников) [3:40].

На наш взгляд, целесообразно исходить из иерархичности и аспектуальности лексико-семантической структуры слова: ЛСВ одной лексемы располагаются иерархично по функциональному критерию согласно частоте употребления. Каждый ЛСВ состоит из отдельных компонентов-сем, отличающихся аспектно: семы денотативные, коннотативные, грамматические и другие.

Семы могут быть изолированы в структуре значения и выделены через семантические оппозиции лексических единиц, так называемые оппозиционные тесты [4], что и составляет сущность компонентного анализа. Сема — семантический микрокомпонент, отражающий конкретные признаки обозначаемого словом явления (*красивый: приятный с виду, на запах, на вкус*). Сема может быть предельна на одном уровне анализа и членима на другом. Для разведения лексем «ароматный» и «вонючий»

достаточно одноуровневого компонентного анализа: «приятный для органа обоняния», «неприятный для органа обоняния». Предельное членение семемы на семы задается мерой человеческого знания о денотате. Сема вкладывается в сему по принципу матрешки [3]. Они делятся на обязательные и необязательные (факультативные, потенциальные, вероятностные). К обязательным семам относятся денотативные, коннотативные и функционально-стилистические. Эти семы считают лексическими. Выделяются обязательные грамматические семы — частеречные или классемы [4; 5], называемые категориальной семой [6].

Существует большое количество классификаций обязательных и необязательных сем. В. Г. Гак вычленяет архисемы, дифференциальные, потенциальные, описательные, относительные семы; Д. Н. Шмелев — дифференциальные, интегральные, категориальные семы; О. Н. Селиверстова — индивидуальные дифференциальные признаки, групповые дифференциальные признаки и избыточные признаки; Ж. П. Соколовская — семы по сущности (категориальные, индивидуальные) и по функциям (интегральные, дифференциальные); Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров — личностные и социальные семы, внутри которых находятся «семантические доли»: социальные — межъязыковые — (общечеловеческие) и национально-культурные (региональные), а также диахронические и синхронические «семантические доли»; И. В. Арнольд — экстралингвистические и лингвистически обусловленные, потенциальные и актуализированные, скрытые и импликационные, архисемы, классемы и дифференциальные семы, гипо- и гиперсемы, терминологические и нетерминологические, узуальные и окказиональные, разрешающие и запрещающие; Катц и Фодор — категориальные семы части речи, маркеры и дистингвишеры; И. А. Стернин — денотативные (основные и неосновные /второстепенные/), классему (частеречную), архисему (обобщающую), антонимичные, градуальные, симметричные/несимметричные, парадигматические и синтагматические, актуализированные и неактуализированные, индивидуально-личностные (окказиональные), коннотативные (оценочные, эмоциональные, стилистические), описательные (эмпирические) и относительные, асертивные и диспозиционные, бытовые и профессиональные, негативные (дизъюнктивные и эксклюзивные), постоянные (обычно основные) и вероятностные (жестковероятностные и сильновероятностные) [5].

Принимая во внимание, что число сем и их разнообразие бесконечно, каждый лингвист, вычленяя семы, дает им свои собственные названия.

Мы будем выделять семы обязательные (денотативные и коннотативные), зафиксированные толковыми словарями, и необязательные (функционально-стилистические), реализующиеся в конкретной речевой ситуации и, возможно, не отраженные в словарной дефиниции.

Вычленение сем в семантической структуре слова возможно при помощи компонентного анализа. Учитывая, что структурная организация значения слова универсальна и типична для разных языков, компонентный анализ должен работать на материале и русского, и английского языков. Проиллюстрируем это на примере русской лексемы «ароматный» и английской лексемы «aromatic» и докажем их эквивалентность.

1. Ароматный — 1. Имеющий приятный запах, душистый [2:24], по смысловым признакам «приятный», «душистый», требует дальнейшего дефинирования. Ядерное слово дефиниции является носителем категориального значения, то есть классемы (категориальной семы), в которой выделяются лексическая и грамматическая части. *Ароматный* — ядерное слово, *запах* — частеречное значение существительного, нарицательное, склоняемое, неодушевленное. *Запах* может служить названием для целого лексико-семантического поля или дескриптором для поисково-информационного языка, имеет обобщенный характер. Однако сема *запах* разложима (см. ниже).

2. Душистый — ароматный, пахучий // напоенный ароматом, приятный сильный запах; сущ. душистость; нареч. душисто [2:180]. Получаем сему *сильный*. Глубина дефиниции равна двум.

3. Сильный – 4. Значительный (по величине, степени проявления) [2: 740]. Данная сема является интенсификатором.

4. Запах – свойство веществ, воспринимаемое обонянием [2:211].

5. Приятный – 1. Доставляющий удовольствие [2: 624].

6. Удовольствие – 1. Чувство радости, довольства от приятных ощущений, переживаний [2: 861].

7. Радость – 1. Чувство удовольствия, ощущение большого душевного удовлетворения [2: 662].

8. Удовлетворение – 2. Чувство удовольствия, испытываемое тем, чьи устремления, желания, потребности удовлетворены [2: 860].

9. Ощущение – 2. филос. Психический процесс, заключающийся в отражении органами чувств отдельных свойств материального мира, начальная ступень познавательной деятельности [2: 490].

Семема «ароматный», таким образом, состоит из следующих семных компонентов: *орган чувств* (обоняние), *свойство веществ* (категориальные, частеречные семы), *приятный*, *удовольствие*, *радость*, *удовлетворение* (коннотативные, чувственно-наглядные семы), *сильный* (интенсификатор), то есть лексема «ароматный» обозначает приятное свойство веществ (запах), доставляемое значительное удовольствие, удовлетворение, радость органу чувств обонянию.

Для сравнения приведем английский эквивалент смысла лексемы «aromatic».

1. Aromatic — having a strong pleasant smell [7: 46]. Сема ядерная та же – *aromatic*. Частеречная сема *smell*.

2. Smell – 2. A quality that has an effect on the nose [7: 994].

3. Nose – 3. The sense of smell [7: 706].

4. Quality – 2. Something typical of a person or thing; characteristic [7: 848].

5. Strong – 4. Having a powerful effect on the mind or senses [7: 1050]. Сема интенсификатор.

6. Pleasant – 1. Giving one a feeling of enjoyment or happiness [7: 789].

7. Enjoyment – 1. Pleasure (from things and experiences) [7: 337].

8. Happiness – the state of being happy [7: 476].

9. Happy – 1. A feeling or showing pleasure and contentment [7: 476].

Семема «aromatic», таким образом, включает в себя следующие семные компоненты: *pleasant*, *smell*, *strong*, *the sense of smell*, *enjoyment*, *happiness*. Таким образом, лексема «aromatic» обозначает a pleasant quality (smell), having a powerful effect on the sense of smell, giving one a feeling of enjoyment and happiness.

При исследовании лексической системы языка как полевой организации семы приобретают дополнительные характеристики и свойства, так как в данном случае семемы анализируются не в изоляции, а в качестве составного компонента поля, во взаимодействии с другими семемами. Сема приобретает разделительную, обобщающую или интенсифицирующую функции. Семы, обозначающие общий семантический признак, называются идентифицирующими или равными, тавтологичными (*вкуснота*, *объединение* — приятный для органа вкуса, *запах*, *вкус* — воспринимаемый органами чувств).

Семы, обозначающие особый семантический признак, называются конкретизирующими или дифференцирующими, если исследуемые единицы берутся в оппозиции. Лексемы «деликатес» и «бурда» имеют общий семантический признак, идентифицирующую сему «воспринимаемый органом вкуса» и дифференцирующую сему «доставляющий приятное/неприятное ощущение». Лексема «приятный» имеет следующие конкретизаторы: воспринимаемый органом слуха, органом зрения, органом обоняния, органом вкуса, органом осязания.

Семантические признаки могут быть открытыми («ощущение») и закрытыми (два антонимических полюса: «прекрасный – уродливый», «светлый – темный», «весе-

лый – грустный», «чистый – грязный» и т. п.). Семантический конкретизатор может быть четким, не допускающим субъективной интерпретации (орган чувств), и нечетким, содержание которого может быть интерпретировано субъективно (красивый, некрасивый, вкусный, невкусный). Нечеткий семантический конкретизатор можно назвать чувственно-наглядным. Он принадлежит к эмпирическим компонентам значения, связан с восприятием внешнего мира посредством органов чувств («доставляющий наслаждение органу зрения» — *лебединая шея, газельи глаза*).

На основе компонентного анализа эквивалентных семем русского и английского языков «ароматный», «aromatic», исследуемых как единицы лексико-семантического микрополя «ароматный – вонючий», «aromatic – stinking», входящего в лексико-семантическое макрополе «прекрасное – уродливое», можно обозначить следующие семы. Семемы «ароматный» и «aromatic» состоят из общего семантического признака (идентификатора) (свойство веществ, a quality of a person or thing), двух отличных семантических признаков (конкретизаторов) (воспринимаемый обонянием (четкий, объективный), having an effect on the sense of smell, приятный, pleasant (нечеткий, чувственно-наглядный) и общего семантического признака, обозначающего интенсивность, степень проявления (сильный, strong). Семантические признаки являются закрытыми (два антонимических полюса: приятный – неприятный). Это подтверждает эквивалентность исследуемых единиц.

Семы, входящие в семему, располагаются не хаотично, а в определенном порядке. Структура лексического значения слова в полевом подходе представлена подобно структуре лексико-семантического поля.

1. Значение представляет собой систему компонентов – сем, образующих структуру – семему.
2. Все компоненты значения в своей совокупности образуют единую функциональную языковую единицу – семему.
3. В структуре значения выделяются семантические компоненты, принадлежащие к одному и тому же типу и разным типам.
4. В структуре значения выделяются макрокомпоненты — денотат и коннотатив, в ряде значений и другие макрокомпоненты. Отдельные макрокомпоненты имеют полевую структуру.
5. Макрокомпоненты отражают горизонтальную организацию лексического значения, микрокомпоненты (семы) – вертикальную организацию, структуру компонентов.
6. В значении выделяются ядерные и периферийные семантические компоненты.
7. Ядро значения образуют постоянные, существенные, яркие, частотные семантические компоненты.
8. Ядерные семы противопоставляют значение другим значениям в системе языка, составляя основу системных, внутривидовых противопоставлений, парадигм: периферийные семы дополняют ядро и в значительной степени обуславливают семантическое развитие слова и его коммуникативное варьирование.
9. Граница между ядерными и периферийными семами размыта, имеется ближайшая и дальнейшая периферия значения.
10. Семы в составе одного значения повторяются и в других значениях, ядерные семы в одном значении могут быть периферийными в другом значении.
11. Значения могут различаться лишь некоторыми семами, совпадая по другим семам (синонимы, антонимы, гипо-гиперонимы) [3].

В нашем случае ядерными компонентами будут «свойство веществ (запах)» и «чувство обоняния», а «доставляемый удовольствие, удовлетворение, радость» и «сильный» – периферийные компоненты. Полевой подход к структуре значения слова позволяет более точно и наглядно представить лексико-семантическую структуру

слова, а также семантическую структуру каждого лексико-семантического варианта (семы) не изолированно, а во взаимосвязи с другими семантическими единицами внутри языковой системы и в конкретной речевой ситуации, объяснить семантические потенции слова и разнообразие его возможных семантических вариаций как при прямом, так и при переносном употреблении [5].

ЛИТЕРАТУРА

1. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. М.: Азбуковник, 1999. 944 с.
2. Кузнецов С. А. Современный толковый словарь русского языка. СПб.: Норинт, 2001. 960 с.
3. Стернин И. А. Лексическое значение слова в речи. Воронеж: ВГУ, 1985. 172 с.
4. Сусов И. П. Введение в теоретическое языкознание. Тверь: ТГУ, 1999. http://homepages.tversu.ru/~susov/3_04.htm.
5. Попова З. Д., Стернин И. А. Лексическая система языка Воронеж: ВГУ, 1984. 148 с.
6. Арнольд И. В. Основы научных исследований в лексике. Л.: Высшая школа, 1991. 144 с.
7. Словарь современного английского языка: В 2-х т. М.: Русский язык, 1992. 1229 с.

Светлана Жавфаровна УМАРКАНОВА — ассистент кафедры английской филологии факультета романо-германской филологии, аспирант заочного обучения кафедры английского языка

УДК 331. 2

ТЕМАТИЧЕСКОЕ РАЗВЕРТЫВАНИЕ КАК СПОСОБ СТРУКТУРИРОВАНИЯ ТЕКСТА ИНТЕРВЬЮ

АННОТАЦИЯ. Данная статья посвящена изучению структуры особого типа диалогического дискурса—интервью. Одним из аспектов, влияющих на его структурированность, является тематическая связность, которая выражена с помощью тематического развертывания интервью.

The article is devoted to the studies of the special type of the dialogical discourse—the interview. One of the aspects that can influence the interview structure is its theme coherence expressed by the special thematic groups.

В последнее время в нашей жизни в связи с развитием научно-технического прогресса все больше возрастает роль средств массовой информации. Теперь это не только ставшие уже традиционными СМИ, такие как радио, телевидение, печатные издания (газеты, журналы, книги), но и видеотексты, телетексты. Таким образом, медиатексты занимают особое место в нашей жизни, и на современном этапе развития лингвистики актуальным становится выявление структурной организации, композиционного построения некоторых текстов СМИ.

Текст представлен двумя базовыми составляющими коммуникации, а именно монологом и диалогом. С точки зрения Н. Д. Арутюновой, правильнее говорить не о диалогических текстах, а о диалогических дискурсах [1]. Существует огромное количество интерпретаций данного понятия, которое более развито в зарубежной лингвистике. Однако в каком бы виде не был представлен текст, он всегда включает в себя два участника: отправителя и получателя. Особенно наглядно демонстрируют